

ROMANIA

COMISIA NATIONALA DE OMOLOGARE  
A PRODUSELOR DE PROTECTIE A PLANTELOR

ROMANIA

NATIONAL COMMISSION FOR REGISTRATION  
OF PLANT PROTECTION PRODUCTS

## CERTIFICAT DE OMOLOGARE

a produselor de protectie a plantelor

## REGISTRATION CERTIFICATE

of plant protection products

Nr/No **2857** din/of **15.12.2010**

AVAND IN VEDERE CEREREA DE OMOLOGARE DEPUASA DE **Syngenta Agro SRL, România**  
TAKING INTO ACCOUNT REGISTRATION APPLICATION PUT UP BY

INREGISTRATA CU NR **282385/16353** DIN **12.12.2014/11.12.2023** INSOTITA DE DOCUMENTATIA  
RECORDED UNDER NO DATED ACCOMPANIED BY THE NECESSARY

NECESARA, CONFORM DISPOZITIILOR LEGALE.  
DOCUMENTATION DRAWN UP IN ACCORDANCE WITH THE LEGAL PROVISIONS.

COMISIA NATIONALA DE OMOLOGARE A PRODUSELOR DE PROTECTIE A PLANTELOR, IN  
NATIONAL COMMISSION FOR REGISTRATION OF PLANT PROTECTION PRODUCTS

SEDINTA DIN **15.12.2010/23.08.2022** A AUTORIZAT FOLOSIREA IN AGRICULTURA SI SILVICULTURA  
DURING THE MEETING HELD ON AUTHORIZED THE USAGE IN AGRICULTURE AND SILVICULTURE

A PRODUSULUI DE PROTECTIE A PLANTELOR DESCRIS MAI JOS:  
OF THE PLANT PROTECTION PRODUCT DESCRIBED AS FOLLOWS:

DENUMIREA COMERCIALA  
TRADE NAME

**AFFIRM**

SUBSTANTA ACTIVA  
ACTIVE INGREDIENT

**9,5 g/kg emamectin benzoat**

FABRICANT/PRODUCATOR  
PRODUCER/MANUFACTURER

**Syngenta Crop Protection AG, Elveția**

CARACTERISTICI FIZICO-CHIMICE  
(ASPECT, DATE ANALITICE)

**granule solubile în apă [Cod: SG],  
de culoare albă, fără miros caracteristic.**

PHYSICAL-CHEMICAL PROPERTIES  
(APPEARANCE, ANALYTICAL DATA)

**water soluble granules [Code: SG],  
white colour, with no characteristic odour.**



**CLASIFICAREA ȘI ETICHETAREA CONFORM REGULAMENTULUI (CE) nr. 1272/2008 (CLP):**  
**CLASSIFICATION AND LABELLING ACCORDING TO REGULATION (EC) no. 1272/2008 (CLP):**



GHS08

GHS09

**CUVÂNT DE AVERTIZARE: ATENȚIE**  
**SIGNAL WORD: WARNING**

**FRAZE DE PERICOL:**  
**HAZARD STATEMENTS:**

**H373 - Poate provoca leziuni ale organelor (sistem nervos) în caz de expunere prelungită sau repetată.**  
May cause damage to organs (nervous system) through prolonged or repeated exposure.

**H410 - Foarte toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.**  
Very toxic to the aquatic environment with long-term effects.

**EUH401 - Pentru a evita riscurile pentru sănătatea umană și mediu, a se respecta instrucțiunile de utilizare.**  
To avoid risks to human health and the environment, comply with the instructions for use.

**FRAZE DE PRECAUȚIE:**  
**PRECAUTIONARY STATEMENTS:**

**P260 - Nu inspirați praful/fumul/gazul/ceața/vaporii/spray-ul.**  
Do not breathe dust/fume/gas/mist/vapours/spray.

**P273 - Evitați dispersarea în mediu.**  
Avoid release to the environment.

**P314 - Consultați medicul dacă nu vă simțiți bine.**  
Get medical advice/attention if you feel unwell.

**P391 - Colectați scurgerile de produs.**  
Collect spillage.

**P501 - Aruncați conținutul/recipientul la o unitate autorizată pentru colectarea deșeurilor.**  
Dispose of content/container to the authorized waste recovery facility.

**FRAZE STANDARD DE PRUDENȚĂ SPECIALE (Conform Regulamentului (CE) nr. 547/2011):**  
**STANDARD PHRASES FOR SPECIAL PRECAUTION (According to Regulation (EC) no. 547/2011):**

**SP1 A nu se contamina apa cu produsul sau cu ambalajul său. A nu se curăța echipamentul de aplicare în apropierea apelor de suprafață. A se evita contaminarea prin sistemele de evacuare a apelor din ferme sau drumuri.**

Do not contaminate water with the product or its container. Do not clean application equipment near surface water. Avoid contamination via drains from farmyards and roads.

**Spe3 Pentru protecția organismelor acvatice respectați o zonă tampon netratată de 15 m până la apa de suprafață, combinată cu tehnici de reducere a derivei cu 90%.**

To protect aquatic organisms respect an unsprayed buffer zone of 15 m to surface water bodies, combined with drift reduction techniques of 90%.



**Pentru protecția artropodelor neîntă respectați o zonă tampon netratată de 30 m până la terenul necultivat, sau o zonă tampon netratată de 20 m până la terenul necultivat combinate cu tehnici de reducere a derivei cu 50%, sau o zonă tampon netratată de 15 m până la terenul necultivat combinate cu tehnici de reducere a derivei cu 75% sau o zonă tampon netratată de 5 m până la terenul necultivat combinate cu tehnici de reducere a derivei cu 90%.**

To protect non-target arthropods respect an unsprayed buffer zone of 30 m to non-agricultural land, or an unsprayed buffer zone of 20 m to non-agricultural land combined with 50% drift reducing techniques, or 15 m buffer zone combined with 75% drift reducing techniques or 5 m buffer zone combined with 90% drift reducing techniques.

**Pentru protecția artropodelor neîntă respectați o zonă tampon netratată de 10 m până la terenul necultivat, sau o zonă tampon netratată de 5 m până la terenul necultivat combinat cu tehnici de reducere a derivei cu 50%, sau o zonă tampon netratată de 3 m până la terenul necultivat combinat cu tehnici de reducere a derivei cu 75% (relevant pentru utilizări în legumele cu fructe, ornamentale cu înălțimea > 50 cm și viță de vie).**

To protect non-target arthropods respect an unsprayed buffer zone of 10 m to non-agricultural land, or 5 m unsprayed buffer zone combined with 50% drift reducing techniques, or 3 m unsprayed buffer zone combined with 75% drift reducing techniques (relevant for uses in fruiting vegetables, ornamentals with height > 50 cm and vines).

**Spe8 PERICULOS PENTRU ALBINE! / Pentru a proteja albinele și alte insecte polenizatoare nu aplicați pe plante în timpul înfloritului! / Nu utilizați produsul în timpul sezonului activ al albinelor! / Îndepărtați sau acoperiți stupii în timpul aplicării și după tratament! / Nu aplicați produsul în perioada de înflorire a buruienilor! / Distrugeți buruienile înainte de înflorire!**

**DANGEROUS TO BEES! / To protect bees and other pollinating insects do not apply to crop plants when in flower! / Do not use where bees are actively foraging! / Remove or cover beehives during application and for (state time) after treatment! / Do not apply when flowering weeds are present! / Remove weeds before flowering!**

**În cazul aplicării în sere permanente, insectele polenizatoare și artropodele neîntă trebuie introduse nu mai devreme de 5 zile de la ultima aplicare.**

In case of application in **permanent glasshouses**, pollinating insects and non-target arthropods should be introduced not sooner than 5 days after the last application.

#### **MĂSURI DE IGIENĂ ȘI DE TEHNICĂ A SECURITĂȚII MUNCII:**

##### **HYGIENE AND SAFETY MEASURES:**

A se evita inhalarea sau contactul produsului cu ochii și pielea. În timpul lucrului se poartă obligatoriu echipament de protecție, nu se bea nu se mănâncă și nu se fumează. După terminarea lucrului se spală bine mâinile și fața cu multă apă și săpun fără a se freca. A nu se lăsa produsul la îndemâna copiilor și altor persoane neautorizate și în zonele de acces a animalelor. A nu se contamina apa, alimentele, furajele, semințele sau ambalajele acestora. Se vor folosi manșuri de protecție rezistente la acțiunea agenților chimici. Materialul adecvat este cauciuc nitrilic. La manipularea și aplicarea produsului se recomandă purtarea salopetei/combinezonului de protecție impermeabile, precum și a ochelarilor de protecție. **Primul ajutor:** Păstrați recipientul produsului, eticheta sau Fișa cu date de securitate. Veți avea nevoie de acestea în cazul apelării numărului de urgențe Syngenta, contactării unui centru de informare toxicologică, a unui medic sau dacă mergeți pentru tratament. **În cazul contactului cu pielea:** Se vor scoate imediat toate hainele contaminate. Se va spala imediat cu foarte multă apă. Dacă persistă iritarea pielii, se va chema un medic. Se vor spăla hainele contaminate înainte de re folosire. **În caz de contact cu ochii:** Se va clăti imediat și din abundență cu apă, inclusiv sub pleoape, timp de cel puțin 15 minute. Se vor îndepărta lentilele de contact. Este necesar un examen medical imediat. **În caz de inhalare:** Se va duce victima la aer proaspăt. În caz de respirație neregulată sau de stop respiratoriu se va aplica respirație artificială. Se va culca persoana respectivă și se va ține la căldură. Se va anunța imediat un medic sau spitalul de urgență. **În caz de înghițire:** În caz de înghițire, a se consulta imediat medicul și a se arăta ambalajul sau eticheta.

**NU provocați voma. Simptome:** Necoordonare, tremurături, dilatarea pupilei. **Sfat medical:** Această substanță se crede că mărește activitatea GABA la animale. Este, probabil, înțelept să se evite medicamente care îmbunătățesc activitatea GABA (barbiturice, benzodiazepina, acidul valproic) la pacienții cu potențială expunere mectin toxică toxicitatea poate fi minimizată prin administrarea timpurie a unor absorbantți chimici (ex. Cărbune activ). În cazul în care toxicitatea din expunere a progresat și provoca vărsături severe, trebuie măsurat gradul de fluid rezultat și dezechilibru electrolitic fluid. Terapia de administrare de lichide de înlocuire împreună cu celelalte măsuri de susținere necesare așa cum sunt indicat de semnele clinice, simptome și măsurători.



DOMENIU DE UTILIZARE: INSECTICID  
FIELD OF USE: INSECTICIDE

MODUL DE FOLOSIRE OMOLOGAT (CULTURI, AGENT DE DĂUNARE, DOZE):  
REGISTERED MODE OF APPLICATION (CROPS, DAMAGING AGENT, DOSAGE):

CULTURA CROP	AGENTUL DĂUNĂTOR DAMAGING AGENT	DOZA DOSAGE
VIȚĂ DE VIE GRAPE	<i>Lobesia botrana</i> <i>Sparganothis spp.</i> <i>Eupoecilia ambiguella</i>	<b>1,5 kg/ha</b> Se aplică de la apariția inflorescențelor până când acestea încep să se dezvolte iar florile sunt strâns presate împreună (BBCH 53-55) și de la începutul formării fructelor până la coacerea deplină (BBCH 71-89).
MĂR, PĂR APPLE, PEAR	<i>Adoxophytes reticulana</i> <i>Cydia pomonella</i> , <i>Grapholita molesta</i> , <i>Archips sp.</i> , <i>Argyrotaenia spp.</i> , <i>Pandemis spp.</i> , <i>Leucoptera spp.</i> , <i>Lithocolletis spp.</i>	<b>3 - 4 kg/ha</b> Se aplică de la începutul formării fructelor până la coacerea deplină (BBCH 71-89).
TOMATE (SERE ȘI SOLARII) TOMATO (GREENHOUSES AND SOLARIUM)	<i>Tuta absoluta</i>	<b>1,5 kg/ha</b> Se aplică de la apariția primelor frunze până la coacerea deplină (BBCH 11-89).
TOMATE (CÂMP, SOLARII ȘI SERE) TOMATO (FIELD, GREENHOUSES AND SOLARIUM)	<i>Heliothis (Helicoverpa armigera)</i> , <i>Plusia sp.</i> , <i>Spodoptera spp.</i>	<b>1,5 kg/ha</b> Se aplică de la apariția primelor frunze până la coacerea deplină (BBCH 11-89).
TOMATE (CÂMP) TOMATO (FIELD)	<i>Tuta absoluta</i>	<b>1,5 kg/ha</b> Se aplică de la apariția primelor frunze până când 30% din fructe au culoarea specifică soiului (BBCH 11-83).
VARZĂ (CÂMP) CABBAGE (FIELD)	<i>Pieris brassicae</i> , <i>Plutella macullipenis</i> , <i>Autographa gamma</i> , <i>Mamestra brassicae</i> , <i>Plusia sp.</i> , <i>Helicoverpa spp.</i>	<b>1,5 kg/ha</b> Se aplică în perioada de formare a căpățânii (BBCH 41-49).
ARDEI (CÂMP, SOLARII ȘI SERE) PEPPER (FIELD, GREENHOUSES AND SOLARIUM)	<i>Heliothis spp.</i> , ( <i>Helicoverpa</i> ) <i>Plusia sp.</i> , <i>Spodoptera spp.</i>	<b>1,5 kg/ha</b> Se aplică de la apariția primelor frunze până la coacerea deplină (BBCH 11-89).
FLORI (SERE ȘI SOLARII) FLOWERS (GREENHOUSES AND SOLARIUM)	<i>Chrysodeixis chalcites</i> , <i>Helicoverpa spp.</i> , <i>Spodoptera spp.</i>	<b>1,5 kg/ha</b> Se aplică de la apariția primelor frunze până la începutul căderii frunzelor (BBCH 11-93).



PLANTE PERENE/ PLANTE ÎN GHIVECI (SERE ȘI SOLARII) PERENNIALS/ POTTED PLANTS (GREENHOUSES AND SOLARIUM)	<i>Chrysodeixis chalcites</i>	<b>1,5 kg/ha</b> Se aplică de la apariția primelor frunze până la începutul căderii frunzelor (BBCH 11-93).
PEPINIERE DE ARBUȘTI (SERE ȘI SOLARII) TREE NURSERY (GREENHOUSES AND SOLARIUM)	<i>Chrysodeixis chalcites</i> , <i>Helicoverpa spp.</i> , <i>Spodoptera spp.</i>	<b>1,5 kg/ha</b> Se aplică de la apariția primelor frunze până la începutul căderii frunzelor (BBCH 11-93).

Acest produs a fost reomologat în conformitate cu principiile uniforme de evaluare a produselor de protecție a plantelor în ședința Comisiei Naționale de Omologare a Produselor de Protecție a Plantelor din **23.08.2022**.

**TIMP DE PAUZĂ :**

PRE – HARVESTING INTERVAL:

**VIȚĂ DE VIE = 7 zile**

GRAPE = 7 days

**MĂR, PĂR, TOMATE, ARDEI = 3 zile**

APPLE, PEAR, TOMATOES, PEPPER = 3 days

**VARZĂ = 14 zile**

CABBAGE = 14 days

**STAT MEMBRU RAPORTOR ZONAL: -**

ZONAL RAPORTEUR MEMBER STATE: -

**TERMEN DE GARANȚIE: -**

GUARANTEE PERIOD: -

**ORICE MODIFICARE ÎN COMPOZIȚIA PRODUSULUI DE PROTECȚIE A PLANTELOR VA FI COMUNICATĂ**  
ANY MODIFICATION IN THE COMPOSITION OF THE PLANT PROTECTION PRODUCT SHOULD BE COMMUNICATED

**COMISIEI NAȚIONALE DE OMOLOGARE A PRODUSELOR DE PROTECȚIE A PLANTELOR;**  
TO THE NATIONAL COMMISSION FOR REGISTRATION OF PLANT PROTECTION PRODUCTS;

**MODIFICĂRILE IMPORTANTE FAC OBIECTUL UNEI NOI CERERI DE OMOLOGARE.**  
SIGNIFICANT CHANGES WILL BE SUBJECT TO A NEW REGISTRATION APPLICATION.

**PREZENTUL CERTIFICAT DE OMOLOGARE ESTE VALABIL PÂNĂ LA DATA DE 30.11.2025**  
THIS REGISTRATION CERTIFICATE IS VALID UNTIL

*Prezentul certificat de omologare îl înlocuiește pe cel emis în data de 11.01.2023.*

**PREȘEDINTE**  
CHAIRMAN

**Paulina GABOR**

**ELIBERAT LA BUCUREȘTI**  
ISSUED IN BUCHAREST

**DATA 10.01.2024**  
DATE

